



Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Drifts- og vedlikeholdsdokumentasjon




Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---



ul. Metalowcow 36-44, 62-800 Kalisz Tlf. 062-6538350 FAKS

E-post: zentex@zentex.pl · www.zentex.pl


Innholdsfortegnelse	
1. Generelle opplysninger.....	3
2. Beskrivelse av mobile presser.....	4
3. Tegninger og dimensjoner	
- Mobil presse Z-type.....	5
- Mobil presse N-type (L).....	6
4. Sikkerhetsinstruks	
- Beskrivelse av advarselsskilt.....	7
- Generell beskrivelse.....	8
- Spesielle faremomenter.....	9
- Faremomenter knyttet til det hydrauliske anlegget.....	10
- Faremomenter knyttet til det elektriske anlegget.....	10
5. Det hydrauliske anlegget.....	11

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---


6. Det elektriske anlegget.....	13
7. Bruksanvisning	
- Første igangsetting.....	16
- Påfylling, tømning og drift av pressen.....	19
- Særlige bestemmelser for løftere med tippesfunksjon.....	22
8. Vedlikeholdsinstruks.....	23
9. Feilretting - tabell.....	28
10. Smørepunkter og smøreskjemaer _ Mobil presse.....	29
11. Smørepunkter og smøreskjemaer _ Mobil presse SW-type.....	30
12. Smørepunkter og smøreskjemaer _ Løfter til tømning av avfallsdunker.....	32

Generelle opplysninger

Pressen er ment for pressing av avfall slik at plassen avfallet tar opp blir redusert. Pressen har hydraulisk drift og er tilgjengelig i mange varianter og størrelser. Pressene brukes ofte innenfor detaljbransjene og tjenesteytende næring. I disse bransjene oppstår det store mengder avfall og en stor del av dem blir ikke gjenvunnet.

	<p>Pressen er en mobil presse og har blitt utformet utelukkende til pressing av avfall og gjenvinnbare materialer. Det er ikke tillatt å gjøre endringer på maskinen. Dersom det utføres slike endringer, fraskriver seg ZENTEX all ansvar.</p>
---	--

Mobile presser er uavhengige maskiner. Avfallet føres inn i beholderen manuelt eller ved hjelp av en hydraulisk løfteinnretning, en transportør eller annet utstyr i henhold til kundens krav. Når det er nødvendig å tømme pressen, vil renovasjonsselskapet transportere maskinen til avfallsplassen for å tømme den der. Hovedfordelen ved mobile presser er at den kan samle flytende avfall uten fare for lekkasje. Dette er særlig nyttig i tilfeller der man behandler matavfall og farmasøytisk avfall.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---


Firmaet ZENTEX har et bredt utvalg av presser. Selskapets servicearbeidere tilbyr faglig rådgiving i forbindelse med valg av de riktige maskinene for produktene brukt av kundene.
Endring [manglende tekst – kommentar fra oversetteren]

	Følg alltid sikkerhetsreglene og forskriftene. Grundig vedlikehold sikrer en trygg og feilfri drift av pressen.
---	--

	Bruksanvisningen skal oppbevares på et sikkert sted hvor den er tilgjengelig for operatørene og vedlikeholdsarbeiderne til enhver til.
---	---

Obs: tekniske data, dimensjoner og andre tekniske opplysninger om produktene kan variere avhengig av bruksområdet og leveringsmåten/leverandørene og også på grunn av kontinuerlig forbedring av produktene. Derfor er det viktig å bekrefte den ønskede konfigurasjonen i skriftlig form *før* bestilling.

	<p>Z-type Egnet for kartonger og restavfall. Mulighet for montering av innretning med tippefunksjon på siden av løfteren. Transporteres med liftdumpere.</p>
	<p>N-type Egnet for kartonger og restavfall. Mulighet for montering av innretning med tippefunksjon på siden av løfteren. Transporteres med kranbiler.</p>


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

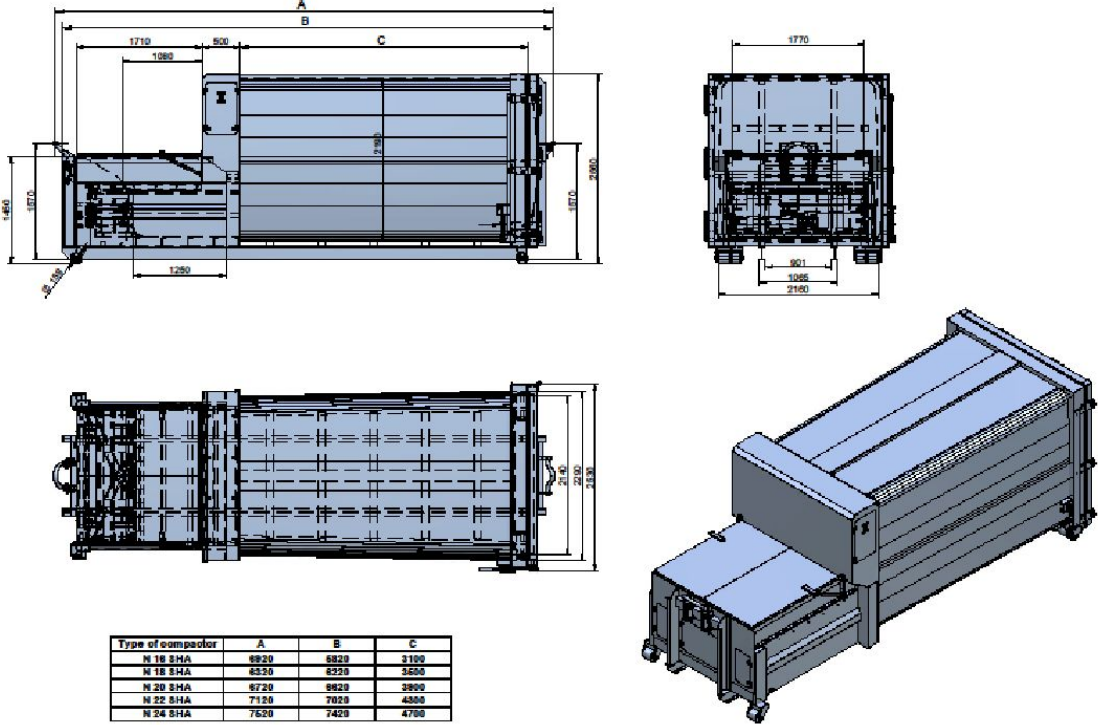
	<p>L-type Egnet for store kartonger og uhåndterlige gjenstander. Mulighet for montering av innretning med tippefunksjon på siden av løfteren eller på den høyre eller den venstre siden av pressen. Transporteres med kranbiler.</p>
	<p>SW-type Særlig egnet for vått avfall. Mulighet for montering av innretning med tippefunksjon på siden av løfteren. Transporteres med kranbiler.</p>

Beskrivelse av mobile presser (eksempler)

Tegninger og dimensjoner

Mobil presse N-type

<p>Mobile presser</p>	<p>N, L-type SW-type Z-type</p>	<p>Utgivelsesdato: 06/2011</p>	
------------------------------	--	--------------------------------	---



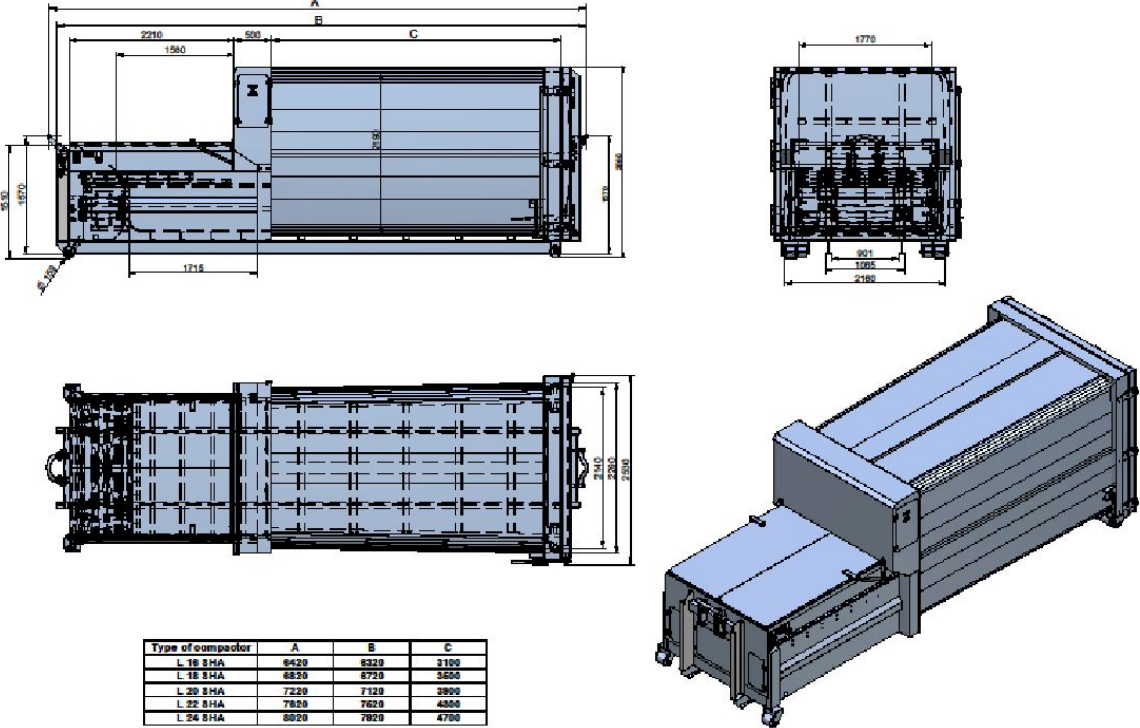
Technical drawings of a mobile presser showing side, front, and perspective views with dimensions. The side view shows dimensions A, B, C, 1710, 1080, 500, 1250, 1460, 1970, 2080, and 2180. The front view shows dimensions 1770, 907, 1086, and 2180. The perspective view shows the machine from an isometric angle.

Type of compactor	A	B	C
N 18 SHA	8920	8820	3100
N 18 SHB	8530	8220	3050
N 20 SHA	9750	9650	3900
N 22 SHB	7150	7050	4550
N 24 SHB	7520	7420	4700

Model	N 18 SHB model P11
Year	2011
Weight	5,00 kg

Mobil presse L-type

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---




Technical drawings of a mobile compactor showing side, front, and perspective views with dimensions. The side view shows dimensions A, B, C, 2210, 1560, 500, 1716, 1670, 1770, 101, 1065, 2180, 1670, and 1670. The front view shows dimensions 1770, 101, 1065, and 2180. The perspective view shows the machine from an isometric angle.


Type of compactor	A	B	C
L 16 SH-A	6420	6320	3100
L 18 SH-A	6820	6720	3600
L 20 SH-A	7220	7120	3900
L 22 SH-A	7620	7620	4300
L 24 SH-A	8020	7620	4700


Model	L 24 SH-A model 11
Year	2011
Weight	5,00 kg

Sikkerhetsinstruks

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Beskrivelse av advarselsskilt

	<p style="text-align: right;">Fare for liv og helse.</p> <p>Dersom man ikke respekterer advarselsskiltene kan dette føre til livsfare eller skader på pressen.</p>
  	<p style="text-align: right;">Mulig fare</p> <p>Dersom man ikke respekterer advarselsskiltene kan dette føre til personskader eller materielle skader.</p> <p>Hold deg unna fareområdet rundt det roterende døret når sperrene er åpne.</p> <p>Inngang inn i pressen er ikke tillatt når maskinen er i drift.</p>
	<p style="text-align: right;">Fare – strøm.</p>
	<p style="text-align: right;">Viktige opplysninger</p>

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

	Opplysninger angående riktig fremgangsmåte for beskyttelse av pressen eller andre elementer mot skader.
Generell beskrivelse	

Forebygging av ulykker og vern av naturmiljøet er knyttet til overholdelse av lover, standarder og nasjonale standarder nevnt nedenfor, samt retningslinjer som er gjeldende på arbeidsstedet.


- **Relevante EF-direktiver**

EF maskindirektivet	2006 /42 /EF
EF lavspenningsdirektivet	73 / 23 / EØS
EF direktiv angående elektromagnetisk kompatibilitet	89 / 336 / EØS

- **Relevante standarder**

EN 292
EN 418
EN 60204

- Eiere, ledelsen og operatørene av maskinen har ansvaret for at de gjeldende lover og forskrifter overholdes. Alle nødvendige opplysninger, spesielt bruksanvisningen, skal være plassert lett tilgjengelig på arbeidsstedet.
- **Drift, vedlikehold og service av maskinen skal utføres kun av kvalifisert personell. Alle arbeidere skal ha lest og forstått instruksjonen. Deretter må de gjennomgå opplæring ÉN GANG TIL.**
- Det er påbudt at operatørene av maskinen skal bruke vernesko, vernebriller, vernehansker og verneklær.
- Maskinene er utstyrt med et høyspenningsanlegg. Den finnes også ulike deler i maskinen som er spenningsatte. Demontering av klaffene og dekslene kan være **helsefarlig og livstruende** og det kan også føre til skader på maskinen.
- Utstyret skal brukes kun i henhold til sitt formål. Uten skriftlig tillatelse fra selskapet **ZENTEX** er det **forbudt** med **endringer** i utstyrets konstruksjon, samt sveising.
- Endring av trykk i det hydrauliske anlegget er ikke tillatt, **med mindre det har blitt gitt tillatelse fra firmaet ZENTEX.**
- Det er ikke tillatt å presse små, harde gjenstander, slik som skruer, glass osv., samt kjemisk herdet plast eller varmeherdet plast (særlige bestemmelser for avfallshåndtering).
- I tilfelle pressing av slike materialer som medfører fare for å bli kastet ut av pressen (harde elementer, sprekkende tre ol.), skal lasteåpningen dekket med klaff.
- Til strømforsyning skal det brukes en slitesterk elektrisk kabel av typen **H07 RN-F**.
- Kunden skal installere en jordfeilbryter.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---



Spesielle faremomenter

Før oppstart av maskinen skal man sjekke at ingen er inne i pressen eller i containeren.

NØDSSITUASJON

Trykk på nødstopknappen EMERGENCY STOP


I tilfelle brann i det elektriske anlegget skal man bruke en CO₂ brannslukker

I tilfelle antennelse av olje skal man bruke en CO₂ brannslukker eller et pulverapparat

- Det er **strengt forbudt** å gå inn i pressen, presskammeret eller innkasten samt å plassere hendene på disse stedene under drift av pressen.
- Det er forbudt å demontere eller skifte sikkerhetsanordningene eller å endre deres innstillinger.
- **Før oppstart av arbeidet skal man sjekke nødstopknappene (EMERGENCY STOP) og den opsjonelle frigjøringsknappen (RELEASE).**
- Dersom det blir nødvendig å skifte ut trykkbryteren skal man bruke kun originale reservedeler.
- Pass på at alle personer holder en sikkerhetsavstand på 3 m under påfylling av avfallet. Etter endt påfylling skal man lukke døra.
- **I tilfelle bruk av plattform skal man påse at avstanden** er i samsvar med standarden EN 294. Når pressen bli matet fra en arbeidsplattform skal man forsikre seg om at plattformen er utstyrt med sikkerhetsrekkverk.
- Kroken på dørene er kun ment for bruk ved manøvrering.
- Det skal iverksettes ekstra sikkerhetstiltak i tilfeller hvor presser er brukt på et sted der den er tilgjengelig for uvedkommende.
- Denne typen presser skal ikke brukes i eksplosjonsfarlige områder.
- Under utføring av vedlikehold skal pressen være frakoblet strømmettet og sikret mot tilfeldig oppstart.
- **Alle sikkerhetsskilt må holdes i god stand.**

Retningslinjer knyttet til bruk av løfter med tippefunksjon

- Hold deg unna bevegelsesområdet av avfallsdunken når løfteren med tippefunksjon er i drift.
- Løfteren med tippefunksjonen skal betjenes med begge hender.
- Hold hendene unna alle bevegelige deler.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

- Det skal brukes kun sertifiserte beholdere. Sjekk at de er festet riktig.
- Vedlikeholdsarbeidet skal kun utføres når strømforsyningen er frakoblet, og når maskinen har blitt sikret mot tilfeldig oppstart. Det hydrauliske anlegget skal være trykkløst.




Faremomenter knyttet til det hydrauliske anlegget

- **Væsker under høyt trykk er farlige for liv og helse.**
- **Anlegget skal kontrolleres regelmessig** – slitne slanger skal byttes umiddelbart, lekkasjer i anlegget skal tettes.
- **Service- og vedlikeholdspersonalet skal ha gjennomgått opplæring og ha kjennskap til mulige farer knyttet til det hydrauliske anlegget. Arbeiderne skal ha kjennskap til virkemåten av det hydrauliske anlegget og oppbyggingen av delene. Før det skal utføres reparasjon må man gjøre anlegget trykkløst.**



Faremomenter knyttet til det elektriske anlegget

- **Høyspenning er farlig for liv og helse.**
- **Sjekk anlegget regelmessig** – løsnete forbindelser skal repareres umiddelbart, skadete kabler skal byttes ut.
- Styreskapet skal holdes låst. Den skal være tilgjengelig kun for sertifiserte arbeidere.
- Kontaktene skal frakobles kun når maskinen er frakoblet strømmettet.
- Sikkerhetsbryteren på motoren skal ikke reguleres.
- Lokale bestemmelser om tilkobling til strømmettet skal overholdes.
- **Alt arbeid knyttet til elektrisk utstyr skal utføres kun av kvalifiserte elektrikere som har fått tillatelse og etter god skikk.**

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Det hydrauliske anlegget

Pressens hydrauliske anlegg

Det hydrauliske anlegget består av følgende deler: pumpe, aktuatorer, ventilblokk, returfilter, elektrisk motor og oljetank.

Anlegget er drevet av en elektrisk motor som er koblet til pumpehuset.


Tannhjulspumpen består av et hus og to tannhjul, hvorav det ene er motordrevet og det andre akseldrevet. Når giret roterer, blir mellomrommet mellom tennene ved inngangen fylt med olje, som flyter rundt det øvre og det nedre tannhjulet og mot utgangen. Der kommer tennene i kontakt med hverandre og presser ut olje under trykk.

Enheten for automatisk retningsskifte av differensialventilen fungerer etter det patenterte prinsippet om returkrets. Den muliggjør en kontinuerlig, feilfri og nøyaktig åpning og lukking av aktuatorne. Ventilen er særlig godt egnet til drift av pressere. Den har slike tilleggsfunksjoner som differensial trykkbryter og kontakter til trykknapper. Ved hver påslåing av pressen trekker begge aktuatorne stempelet tilbake til returstillingen. Når aktuatorne er helt trukket tilbake, øker trykket inntil det når en verdi hvor det aktiverer bryteren. Da begynner aktuatorne å bevege seg i motsatt retning. I begynnelsen virker A-porten som en inngangsåpning og vil være under trykk. B-porten er ikke koblet til oljetanken, men oljestrømmen fra B-porten blir blandet med hovedoljestrømmen fra pumpen til A-porten for å sikre en fort bevegelse av aktuatorne i retningen av containeren (differensialmodus). Dersom det møtes motstand når trykket oppnår et visst nivå, vil tilbakeslagsventilen fordele begge strømmene. B-porten blir sammenkoblet med oljetanken. Når trykket i A-linjen oppnår den innstilte verdien eller når de utstrakte aktuatorne når endeposisjonen blir ventilen automatisk innstilt til startposisjonen, går stempelet tilbake. Ventilen er koblet med trykkbryteren slik at den kan overføre data om påfyllingsgraden av containeren (enten 75 eller 100%) ved hjelp av trykkreléet. Den andre kontakten til trykkbryteren brukes av trykkstyringsenheten til å innstille stempelet i den bakre posisjonen (åpen container – aktuatoren er helt tilbaketrasket) etter endt 3-minutters syklus (omtrent). Det er mulig å lukke containeren etter endt arbeidssyklus.

Eventuelle problemer knyttet til utføring av de ovennevnte funksjonene kan skyldes feil oljetrykk. I et slikt tilfelle vennligst ta kontakt med oss. Trykkjustering kan utføres kun av sertifiserte personer med tillatelse fra firmaet **ZENTEX**.

Obs, fjerning av plomberingen medfører tap av garanti, ingen klager vil bli akseptert.

Den siste delen av anlegget er aktuatorne. Den maksimale effekten deres er avhengig av aktuatornes overflater og arbeidstrykk. Hver aktuator består av sylinder, stempelhode og stempelstang og en øyebolt på hver av endene.

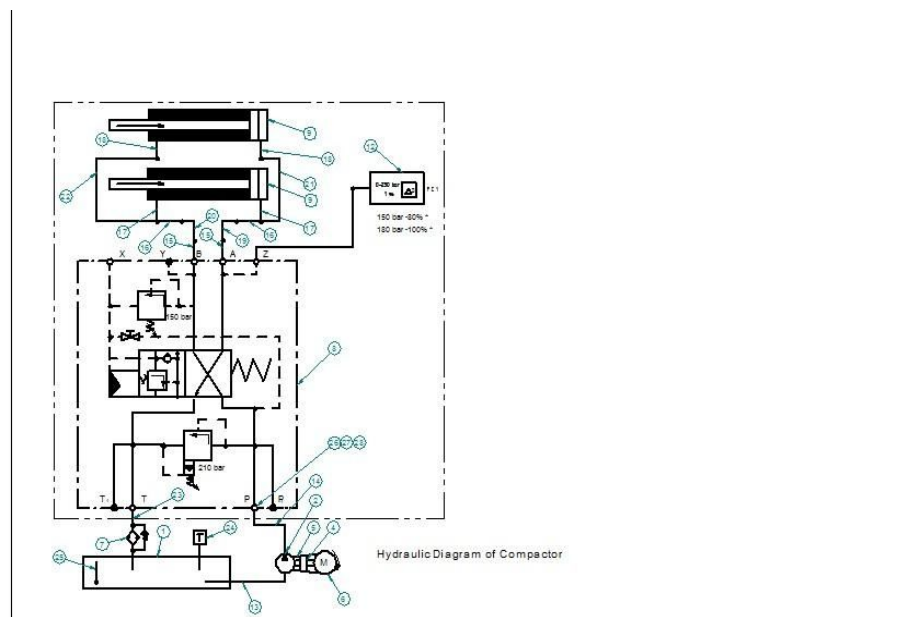
Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---


Oljetanken sikrer kontinuerlig tilføring av olje til pumpen og fungerer som en varmeveksler til kjøling av den varme oljen i returkretsen. Oppe er det montert et luftfilter/avløftingsfilter som rengjør luften fra omgivelsene som blir suget inn når oljenivået synker eller når aktuatorene skyves ut. Det er ca. 60 liter hydraulisk olje i anlegget. Temperaturmåleren og oljenivåmåleren (montert på siden) reagerer på reduksjon av oljenivået og øking av temperaturen over 70°C.

Returfilteret med omføringsledning oppe på oljetanken beskytter pumpen og anleggsdelene og forlenger levetiden på komponentene. Filteret er ment for minerale væsker. Det er utstyrt med et avluftingsfilter som muliggjør avlufting av oljetanken. Avluftingsfilteret kan også monteres separat på oljetanken slik som beskrevet ovenfor.



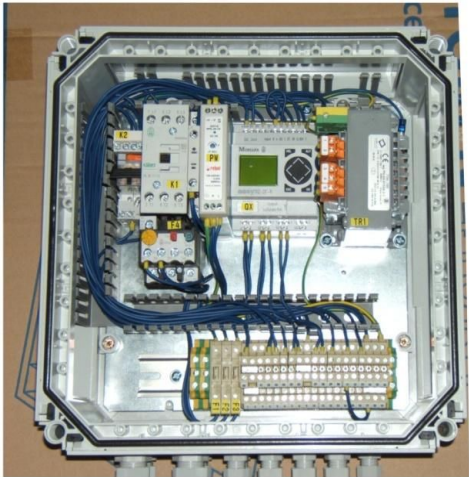
Service og vedlikeholdspersonalet skal ha gjennomgått opplæring og ha kjennskap til mulige farer knyttet til det hydrauliske anlegget. Arbeiderne skal ha kjennskap til virkemåten av det hydrauliske anlegget og oppbyggingen av delene.



Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Det hydrauliske skjemaet til pressen (eksempel)

Det elektriske anlegget


	<p>Strykingsskap med programmerbart logisk rele, motorvern, kontaktor ol.</p>
--	---

Motorvern mot varmeoverbelastning ZB32-16 tilsvarer kontaktoren **DIL M 17-10/AC**.
En slik løsning forlenger levetiden av motoren gjennom beskyttelse av viklingsisolasjonen.

Programmerbart logisk relé EASY 512-DC-RC kan betjene opptil 8 inngangsporter (hvorav 2 kan brukes som analoginnganger 0-10 V) og 4 utgangsporter av type relé. Dette er et sanntidssystem, fordi at utgangsverdiene må gis i en begrenset tid og avhengig av forhold ved inngangene. Det finnes en liten LCD-skjerm som viser statusen til logikken og Inngang/Utgang punktene. Ved siden av skjermen finnes det en 4-veis kryssknapp og 4 knapper til navigasjon og redigering av logikken.

I 1 - START – vises når START-knappen blir trykt på styrepanelet. Dette signalet vil være aktivt så lenge som START-knappen på panelet er trykt. Etter påslåing av maskinen, utføres det **en 3-minutters arbeidssyklus**.

I 2 - denne inngangen virker sammen med **føleren for nivået og temperaturen på oljen**. Signalet er aktivt hele tiden når maskinen er i drift. Den muliggjør påslåing av pressen.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

I 3 - opsjonelt. Denne inngangen virker sammen med føleren for automatisk oppstart. Hvis signalet blir aktivert på inngangen og varer lengre enn 3 sekunder, blir utstyret startet. Det er ikke påkrevd med signalet **I 1**.

I 4 - opsjonen STOP - stans av maskinen. Dersom det er ingen signal på denne inngangen blir pressens arbeid avbrutt; det er umulig å slå på maskinen.

I 5 - inngangen virker sammen med SD2 trykkløleren som viser at påfyllingsgraden er 100% . Hvis signalet ved denne inngangen varer lengre enn 5 sekunder, vil det komme opp et optisk signal (pulser med en frekvens på 1 sekund). En påfyllingsgrad på 75% vil ikke avbryte arbeidssyklusen til pressen. Pressen venter at påfyllingsgraden øker til 100%.

I 7 - inngang til kontrolløren samarbeider med SD4 trykkløleren som viser posisjonen av stempelet etter endt syklus. Under drift blir dette signalet overført til inngangen. Signalet blir slått av når retningen av stempelbevegelsene blir endret. Etter tre minutter blir arbeidssyklusen avsluttet, og signalet **I 7** i styreenheten blir deaktivert når retningen av stempelbevegelsene blir endret. Pressen blir stanset – endeosisjonen blir nådd.

I 8 - inngang til styreenheten virker sammen med PC1 trykkgiveren. Under komprimering av materiellet blir den økende arbeidsspenningen omdannet proporsjonelt til det aktuelle trykket. I trykkgiveren er det angitt informasjon om terskelspenningen som tilsvarer informasjon om oppnåelse av påfyllingsgraden 75% og 100%.


Hvis trykket i anlegget er opprettholdt i lengre enn 5 sekunder, kommer det opp et optisk signal på styringspanelet om at påfyllingsgraden 75% har blitt nådd. Hvis trykket i anlegget er opprettholdt i lengre enn 10 sekunder, kommer det opp et optisk signal på styringspanelet om at påfyllingsgraden 100% har blitt nådd. Arbeidssyklusen er fullført.

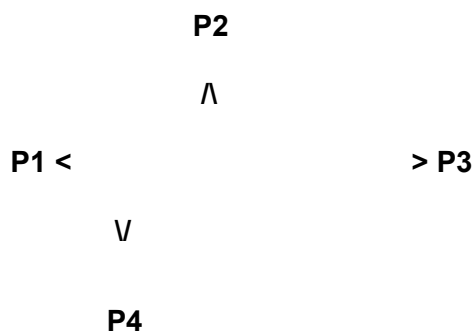
OBS!

Hvis pressen er utstyrt med en SD4 posisjonssensor, etter oppnåelse av 100% påfyllingsgrad vil stempelet fortsette å bevege seg inntil den kommer til endeosisjonen.

Sjekking av antallet driftstimer til pressen

1. Trykk på markøren **P1** – det blir vist informasjon om antallet driftstimer til pressen
Frigjør markøren **P1** – det blir vist en meny som viser tilstanden ved Inngang/Utgang
2. Trykk på markøren **P3** – det blir vist informasjon om antallet driftstimer til pressen i forhold til grenseverdien av antallet driftstimer til pressen (500 h – se Vedlikeholdsinstruks for pressen)

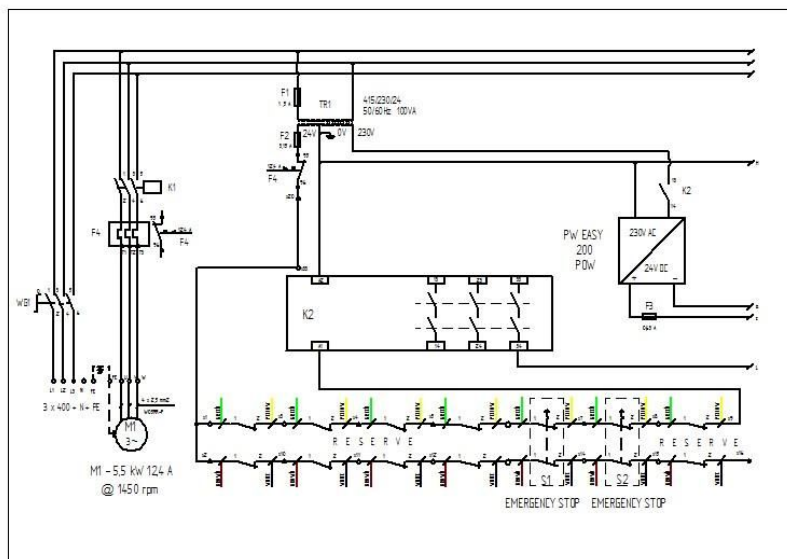
Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---




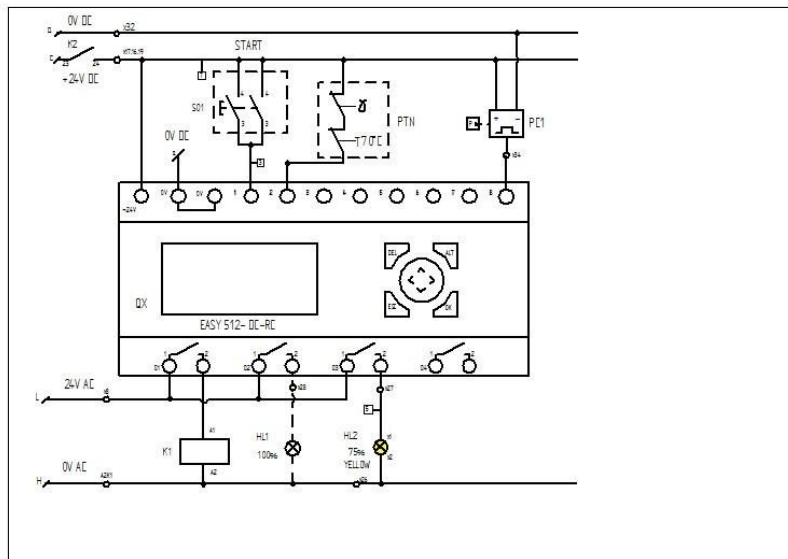
En **LG1 elektromagnetisk føler for nivået til serietypen** med en innebygd bimetaltermostat (70°C) er montert vannrett oppe på oljetanken. Sensorens følsomhet kan justeres. Arbeidstemperatur over - 20 °C.



Alt arbeid knyttet til elektrisk utstyr skal utføres kun av kvalifiserte elektrikere som har fått tillatelse og etter god skikk.



Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---




El-skjemaer til pressen (eksempler)



Bruksanvisning

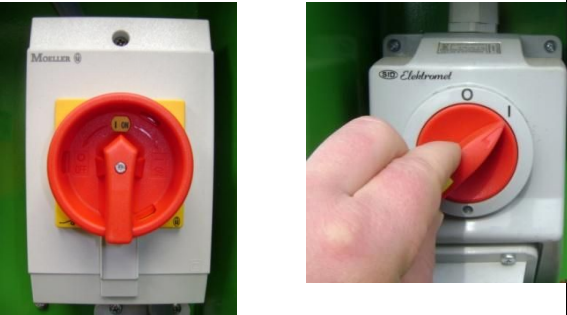
Ved første igangsetting dvs. etter at maskinen har blitt levert til arbeidsstedet skal man følge de følgende retningslinjene:


Første igangsetting




	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plassér pressen på en stabil og flat overflate. Den ene kroken finnes på den løftede siden, den andre (opsjonelle) kroken finnes på den siden det utføres tømning. 						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">KLASA OCHRONY:</td> <td style="padding: 2px;">IP 54</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">PRĄD NOMINALNY:</td> <td style="padding: 2px;">12,3 A</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NAPIĘCIE NOMINALNE:</td> <td style="padding: 2px;">3x400 V</td> </tr> </table>	KLASA OCHRONY:	IP 54	PRĄD NOMINALNY:	12,3 A	NAPIĘCIE NOMINALNE:	3x400 V	<ol style="list-style-type: none"> 2. Før igangsetting av maskinen skal man sjekke at parametrene til det eksisterende strømmettet er i samsvar med parametre som er angitt på pressens maskinskilt.
KLASA OCHRONY:	IP 54						
PRĄD NOMINALNY:	12,3 A						
NAPIĘCIE NOMINALNE:	3x400 V						


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

	KLASA OCHRONY – beskyttelsesklasse PRĄD NOMINALNY – merkestrøm NAPIĘCIE NOMINALNE – nominell spenning
	3. Hvis verdiene er riktige, skal man tilkoble maskinen til det eksisterende strømnettet (400 V, 50 Hz, sikring 16 A (32 A)) ved hjelp av en fleksibel slitesterk ledning av typen H07 RN-F (maksimal lengde 3 meter).
	I farlige situasjoner, nødssituasjoner eller hvis det høres rare lyder, skal maskinen slås av umiddelbart ved å trykke på nødstopknappene EMERGENCY STOP. Maskinen kan startes først etter at feilen har blitt rettet.


	4. Vri hovedbryteren til "I" posisjonen (PÅ).
---	---

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

	<p>5. Frigjør begge knappene for nødstop (EMERGENCY STOP (trekk knappene)).</p>
	<p>6. Trykk på START knappen</p> <p>Obs! Sjekk at dreieretningen på motoren under drift av maskinen er riktig. Etter igangsetting av maskinen beveger seg pressestempelet først bakover før det begynner å bevege seg i presseretningen. Hvis dreieretningen er feil skal man frakoble pressen fra strømmettet. Dreieretningen skal endres. Dette kan kun utføres av en sertifisert elektriker.</p>
	<p>7. Farlige situasjoner og nødssituasjoner (opsjon). Ved siden av nødstopknappene (EMERGENCY STOP) finnes det også en opsjonell frigjøringsknapp (BACK). Trykk på knappen. Pressestempelet vil bevege seg tilbake inntil den kommer til den ytre returstillingen (åpen container).</p> <p>Hver gang før arbeidet påbegynnes skal man sjekke at</p>


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

	<p>frigjøringsknappen (BACK) fungerer riktig.</p> <p>Trykk på START knappen. Vent at stampelet kommer til containeren og så trykk på frigjøringsknappen (BACK). Hvis alt virker feilfritt bør stampelet endre retningen av bevegelsen sin – det vil begynne å bevege seg bakover og vil stanse når den kommer til endeosisjonen (åpen container, se kapittel 6.4).</p> <p>Obs! På grunn av tyngdekraften skal man i maskiner av SW-typen trykke på frigjøringsknappen (BACK) for å stanse maskinen og så skal man frigjøre knappen for en liten stund. Etter at man har trykt på frigjøringsknappen et par ganger (BACK) skal stampelet trekke seg tilbake.</p>
--	---



	<p>8. Stans av maskinen</p> <p>Maskinen kan stanses ved å trykke på nødstopknappen EMERGENCY STOP.</p>
---	--


Påfylling, tømning og drift av pressen

	<p>1. Vri hovedbryteren til "I" stillingen (PÅ).</p>
---	--


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

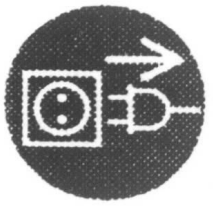

	<p>2. Frigjør begge knappene for nødstop EMERGENCY STOP (trekk knappene).</p>
	<p>3. I tilfelle fare, nødssituasjon eller når man hører rare lyder skal man slå av maskinen umiddelbart ved å trykke på nødstopknappene EMERGENCY STOP. Etter at feilen har blitt rettet skal man slå på maskinen igjen.</p>
	<p>4. Hver gang før arbeidet påbegynnes skal man sjekke at frigjøringsknappen (BACK) fungerer riktig. Trykk på START knappen. Vent at stampelet kommer til containeren og så trykk på frigjøringsknappen (BACK). Hvis alt virker feilfritt bør stampelet endre retningen av bevegelsen sin – det vil begynne å bevege seg bakover og vil stanse når den kommer til endeposisjonen (åpen container, se kapittel 6.4).</p>


 	<p>5. Påfyll pressen og trykk på START knappen.</p> <p>Pressingen vil starte. Aktuatorne blir kontinuerlig åpnet og lukket for å muliggjøre en automatisk endring av retningen på stampelets bevegelser. Stempelet skyver materialet inn til containeren. Dette muliggjør en regelmessig påfylling av pressen.</p> <p>Se opp for mulige farer for mennesker.</p>
---	---

<p>Mobile presser</p>	<p>N, L-type SW-type Z-type</p>	<p>Utgivelsesdato: 06/2011</p>	
------------------------------	--	--------------------------------	---

	<p>Pressen skal påfylles direkte eller gjennom den påmonterte innkasten.</p> <p>Det er forbudt å helle avfallet. Aldri gå inn i pressen eller avfallsdunken når pressen er under drift. Klemfare!</p> <p>I tilfelle uhåndterlige materialer som beveger seg sakte skal man påfylle kun så mye materiale at det blir mulig å se stampelet.</p> <p>Det er forbudt å presse avfall som er underlagt spesielle regler for avfallshåndtering.</p> <p>Maskinen vil fortsette å virke inntil den blir slått av av den automatiske timeren (arbeidstiden er fabrikkinnstilt til ca. 2-3 minutter).</p>
--	--

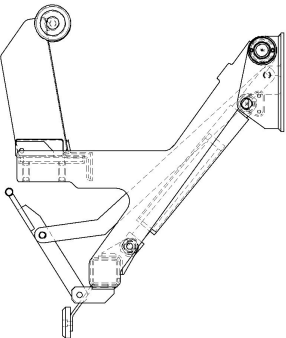

	<p>6. Informasjon om påfyllingsgraden.</p> <p>Etter påfylling av containeren til ca. 75% av dens kapasitet, gis det informasjon om at containeren er nesten full. Man kan fortsette med påfyllingen inntil stampelet slutter å bevege seg og blir trukket tilbake til endeposisjonen (da blir det vist informasjon om at containeren er helt full (100%)). Videre mating vil forårsake til en overbelastning av containeren som kan da føre til skader ved oppbyggingen av containeren samt være farlig for mennesker.</p>
---	--


 	<p>7. Tømming av pressen.</p> <p>Nå kan containeren tømmes. Før man påbegynner med tømmingen (monoblock modellen) skal man trykke på nødstopppknappene og så frakoble maskinen fra strømmettet (ved å trekke ut støpselet fra stikkontakten) og lukke dekslet (pressen skal transporteres og tømmes kun ved hjelp av en kroklofter). Til dette brukes det en krok framme og (opsjonelt) på baksiden av maskinen.</p>
--	--

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

  	<p>Sperreinnretningen skal monteres iht. anbefalingene fra produsenten av krokløfteren</p> <p>Til åpning og lukking av dørene til tømning brukes det et system med klinkelås.</p> <p>Dersom man beveger armen med klokken eller mot klokken kan man lukke eller åpne klinkelåsene (først skal man allikevel ta ut sperrebolten).</p> <p>Etter at man har fjernet klinkelåsene skal man fjerne sikringslinen og åpne døre så fort som mulig. Deretter skal man montere linen på kroken nede på containeren for å sikre døren.</p> <p>Nå er den mobile containeren klar for tømning.</p> <p>Obs!</p> <p>Hold deg unna fareområdet rundt det roterende døret når sperrene er åpne.</p> <p>Ved lukking av døra skal man først montere ledeelementene og så sperrekrokene tilbake på plass. Påse at dørene for tømning har blitt lukket riktig og sikret etter endt tømning av containeren. Armen til klinkelåset skal sikres. Rengjør gummitetningen før du lukker dørene.</p>
--	---

Særlige bestemmelser for løftere med tippefunksjon

	 <p>LIVSFARE!</p> <p>Under drift av løfter med tippefunksjon:</p>
---	---


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---


  	<ul style="list-style-type: none"> - Det er strengt forbudt å berøre bevegende deler samt å plassere hendene i området mellom de bevegende delene, - hold deg unna rotasjonsområdet og den løftede søppeldunken, - det er strengt forbudt å klatre opp på avfallsdunken og inn i den, - i tilfeller hvor presserer blir brukt på et sted der den er tilgjengelig for uvedkommende, skal man være særlig oppmerksom og man skal sikre arbeidsstedet for å forhindre ulykker. <p>Krav til operatørene:</p> <ul style="list-style-type: none"> - løfteren med tippefunksjonen skal kun betjenes av sertifiserte personer, - løfteren med tippefunksjon skal betjenes med begge hender. Den ene hånden skal man bruke til å trykke på den grønne startknappen, den andre til å trykke på den svarte knappen med en pil (oppover eller nedover). <p>Det er forbudt å bruke løfteren til andre formål enn den har blitt utformet for.</p> <p>Det skal brukes kun godkjente beholdere. Alltid sjekk om beholdere er montert riktig.</p>
--	---

Vedlikeholdsinstruks


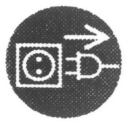
Handlinger knyttet til vedlikehold og kontroll skal utføres i samsvar med retningslinjene nedenfor. Sjekk at pressen brukes i slike forhold som muliggjør utføring av de nødvendige handlingene på den mest økonomiske måten.


Gjennomføring av vedlikehold er særlig viktig i den første perioden når maskinen er brukt. I tilfelle manglende vedlikehold kan man miste garantien.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

	Hvis du ikke har de riktige fagarbeidere, vennligst ta kontakt med serviceavdelingen .
---	---


	Alle arbeidere som bruker maskinen skal ha lest og forstått bruksinstruksen og særlig sikkerhetsbestemmelsene.
---	---

 	<p>Før det skal utføres vedlikeholdsarbeider, skal man slå av hovedbryteren (OFF, 0) og frakoble pressen fra strømmettet!</p> <p>Alt arbeid på det elektriske anlegget skal kun utføres av sertifiserte og erfarne elektrikere og iht. sikkerhetsreglene. Bruk av damp til rengjøring av elektriske anlegg et forbudt.</p>
---	--


	<p>Service- og vedlikeholdsarbeidere</p> <p>Arbeiderne skal ha gjennomgått opplæring om de enkelte handlinger og de skal ha tilegnet seg kunnskap om mulige farer knyttet til det hydrauliske anlegget. Arbeiderne skal ha kjennskap til virkemåten av hydrauliske anlegg mht. deres innflytelse på virkningen av hele maskinen.</p> <p>Arbeiderne skal ha gjort seg kjent med de hydrauliske skjemaene og de skal ha forstått virkemåten og oppbyggingen av de hydrauliske delene i maskinen.</p> <p>Sikkerhetsregler skal overholdes (kapittel...).</p> <p>Husk om rengjøring og orden.</p>
---	--



Det har blitt utarbeidet en tabell som inneholder de nødvendige handlingene knyttet til vedlikehold av maskinen. Tabellen gjelder for bruk av maskinen i normal 8-timers arbeidstid. Hvis maskinen brukes mer intensivt skal handlingene utføres oftere.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Hver gang før påbegynnelse av arbeidet	<p>Sjekk nødstopknappene (EMERGENCY STOP) og den opsjonelle frigjøringsknappen (RELEASE).</p> <p>I tilfelle det oppstår feil skal man slå av pressen og sikre den. Feilene skal rettes før arbeidet påbegynnes.</p> <p>Operatøren skal reagere på hver feil i virkningen av det mekaniske anlegget og det elektriske anlegget.</p>
Etter hver tømning	Sjekk at pressen ikke har blitt skadet.
Etter de første 10-20 timer i drift	Sjekk alle skrutilkoblinger og hydrauliske kontakter. Skru til hvis nødvendig.
Hver dag	<p>Sjekk at pressen har ingen synlige skader og at det ikke høres rare lyder.</p> <p>Sjekk for lekkasjer i det hele hydrauliske anlegget.</p> <p style="text-align: center;">Olje under trykk kan føre til kroppsskader eller brann</p>
To ganger i måneden	Rengjør området rundt stampelet. Hyppigheten er avhengig av materialet som blir komprimert men ikke mindre enn én gang i måneden (adgang gjennom vedlikeholdsdekselet). Fjern harde gjenstander fra stampelets overflate.
Én gang i måneden	<p>Sjekk alle skrutilkoblinger og hydrauliske kontakter. Skru til hvis nødvendig.</p> <p>Sjekk alle elektriske forbindelser. Bytt ut hvis nødvendig.</p> <p>Sjekk at det ikke samler seg kondensat på styreskapet.</p> <p>Sjekk og rengjør dekselet til luftfilteret.</p>
Hver tre måneder eller etter 500 timer i drift	<p>Sjekk oljenivået.</p> <p>Et for lavt nivå kan føre til skader på elementene i det hydrauliske anlegget.</p> <p>Smør de følgende smørepunktene med vanlig smørefett:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lageret til dørehengslene (ved hjelp av smøreapparat), - lagere til containerhjulene (ved hjelp av smøreapparat), - bevegelige deler i klinkelåsen (ved hjelp av pensel), - ledeskiner til stampelet (ved hjelp av børste el. pensel),


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> - pinner (bolter) i pressens aktuatorer (ved hjelp av smøreapparat), - lagere til dekselhenslene (ved hjelp av smøreapparat), - boltene til dekselaktuatorne (ved hjelp av smøreapparat). <p>Hyppigheten av smøring er i stor grad avhengig av arbeidsforholdene. Den riktige smøretiden kan bestemmes bare i praksis.</p> <p>Den elektriske motoren skal rengjøres.</p>
Hver 6 måneder	<p>Selv om ledeskinnene til stampelet er utført i slitesterk polyamid (krever ikke vedlikehold), skal de sjekkes og justeres hvis nødvendig. Bruk egnede skruer med sikringsmutre.</p> <p>Sjekk alt elektrisk utstyr.</p>
Hvert år	<p>Sjekk nøye alle hydrauliske ledninger (sprekker, bøyeskader, kutt, tegn på slitasje og deformasjoner under trykk eller uten trykk).</p> <p>Bytt olje (kapasitet på oljetanken ca. 55 l). Gjennomfør handlingen ved åpent presskammer. Drenering av olje skal foregå i arbeidstemperatur. Følg lokale forskrifter for håndtering av brukt olje og filtre. Bytt ut innsatsen i returfilteret.</p> <p>Innsatsen i luftfilteret skal byttes etter hver 500 timer i drift, minst én gang i året.</p> <p>Sjekk at trykkomformeren er riktig tilkoblet.</p> <p>Test – gjennomfør en test av pressens virkning.</p>
Hver 6 år	Bytt ut hydrauliske ledninger.

Etter endt vedlikehold skal man sjekke alle SIKKERHETSKNAPPENE én gang til.

Hydraulisk olje brukt i anlegget:

Hydrol L-HV22

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Det er allikevel tillatt å bruke følgende oljer (iht. DIN 51524-T3, viskositetsklasse ISO HVLP 22):

DEA	ESSO	SHELL	ARAL	BP	MOBIL
ASTRON HLP 22	NUTO H 22	TELLUS ÖI 22	ARAL VITAM GF 22	ENERGOL HLP 22	MOBIL DTE 22


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Feilretting – tabell

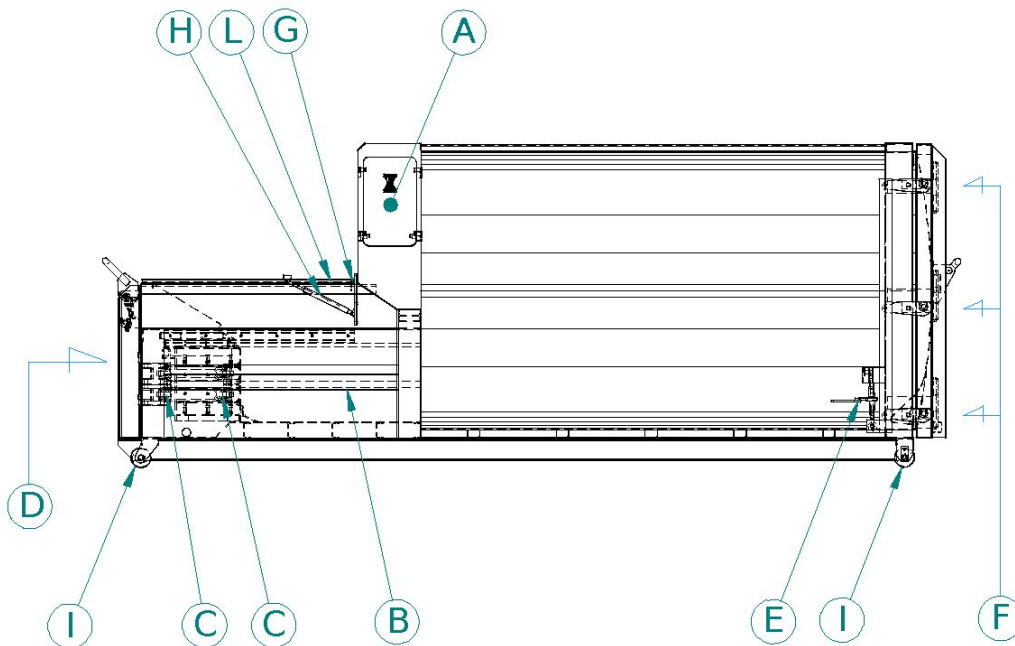
Feil	Årsak	Løsning
Motoren virker ikke selv om START knappen har blitt trykt	Støpselet er ikke i stikkkontakten; støpselet er skadet	Sett støpselet i kontakten eller bytt ut støpselet
	Hovedbryteren er ikke i PÅ stillingen (ON)	Vri hovedbryteren til ON-posisjonen
	Ingen spenning	Sjekk strømtilførselen
	Motorvernet mot varmeoverbelastning har løst ut	Fjern årsaken til at maskinen har stanset og så aktivér motorvernet på nytt
	Skadete kontakter på kontaktoren	Bytt ut kontaktoren
	For lite olje i oljetanken	Påfyll olje
	For lav oljetemperatur	Vent at oljen kjøler ned
	Nødstopknappen er på	Finn ut hva som skjedde. Fjern årsaken og frigjør knappen hvis det er mulig
	Sikringen er skadet	Bytt ut sikringen
	Motoren er skadet	Bytt ut motoren
Motoren virker men stempelet beveger seg ikke	Feil dreieretning på motoren	Endre på dreieretningen
	For lite olje i oljetanken	Påfyll olje
	Lekkasje i det hydrauliske anlegget	Skru til alle skruer og hydrauliske koblinger
	Ledningene er feil tilkoblet	Forklar situasjonen og tilkoble ledningene på riktig måte
	Skadet pumpe	Bytt ut pumpen
	Ledningene har blitt forvekslet	Tilkoble ledningene på riktig måte
Stempelet blir skyvet ut men så stanser det	Sikkerhetsventilen åpner seg for fort	Regulér sikkerhetsventilen ifølge innstillingsverdien
	Aktuatoren er ikke tett	Sjekk ved hjelp av et manometer. Bytt ut aktuatoren.

Tabellen ovenfor bør være nyttig for problemløsning.


Hvis maskinen fortsatt ikke virker riktig, skal man ta kontakt med **serviceavdelingen**.

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Smørepunkter og smøreskjemaer – mobil presse




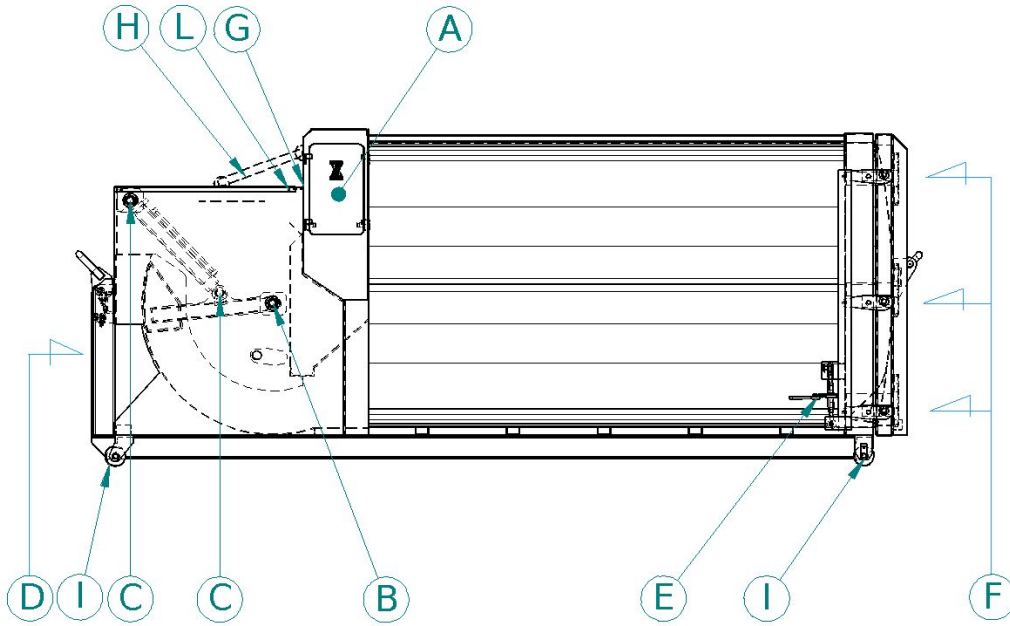
Symbol	Beskrivelse av delen	Handling	Hyppighet	Bemerkninger
A	Hydraulisk trykkomformer, ledninger - tetthet - oljenivå - dekselet til luftfilteret - innsats i luftfilteret - innsats i returfilteret og oljefilteret - tetthet (oljetank, rør, ledninger)	sjekk sjekk sjekk bytt ut bytt ut		
sjekk	hver dag hver dag etter endring av posisjon hver 500 timer i drift hvert år eller hver 2000 timer i drift hver dag	god monterin g		


Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type		
		Utgivelsesdato: 06/2011	

		ingen lekkasjer		
B	Stempel: - Ledeskinner	sjekk og smør	6 måneder	smør ved hjelp av pensel
C	Pressaktuatoren: - bolt - lager	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
D	Presskammeret: - bak stampelet	rengjør	hver 2 uker i drift	gjennom vedlikeholds-dekselet
E	Klinkelås: - bevegelige deler	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør ved hjelp av pensel
F	Dørhengsler: - lager	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
G	Dekselhengsler: - lager	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
H	Aktuator til dekselet - pinne - lager	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
I	Containerhjul: - lager	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
L	Føler for endeposisjonene til døren eller dekselet	sjekk	hver dag	god montering

Smørepunkter og smøreskjemaer – mobil presse SW-type

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---




Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type		
		Utgivelsesdato: 06/2011	

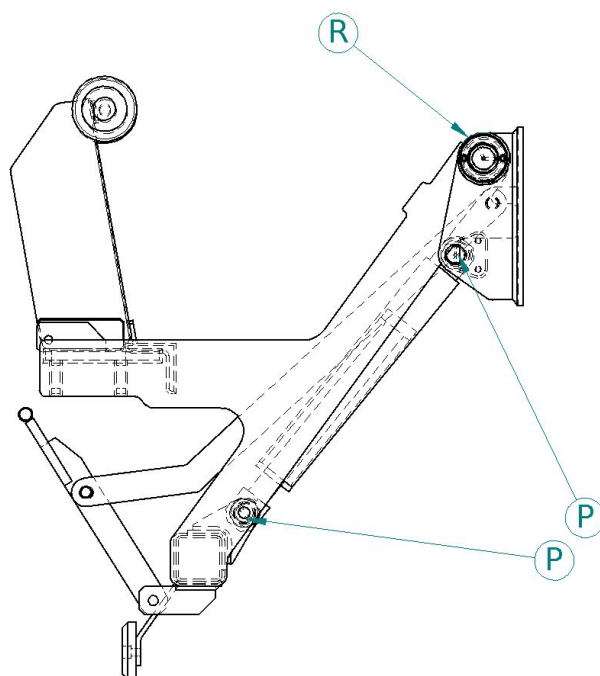
Symbol	Beskrivelse av delen	Handling	Hyppighet	Bemerkninger
A	Hydraulisk trykkomformer, ledninger <ul style="list-style-type: none"> - tetthet - oljenivå - dekselet til luftfilteret - innsats i luftfilteret - innsats i returfilteret og oljefilteret - tetthet (Oljetank, rør, ledninger) 	sjekk sjekk sjekk bytt ut bytt ut		

sjekk	hver dag hver dag etter endring av pos. hver 500 timer i drift hvert år eller hver 2000 timer i drift hver dag	god montering		
B	Aksel: <ul style="list-style-type: none"> - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
C	Pressaktuatoren: <ul style="list-style-type: none"> - pinne - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
D	Presskammeret: <ul style="list-style-type: none"> - bak stempelet 	ren	hver 2 uker i drift	gjennom vedlikeholds-de kselet
E	Klinkelås: <ul style="list-style-type: none"> - bevegelige deler 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør ved hjelp av pensel
F	Dørhengsler <ul style="list-style-type: none"> - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
G	Dekselhengsler: <ul style="list-style-type: none"> - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
H	Aktuator til dekselet <ul style="list-style-type: none"> - pinne - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
I	Containerhjul: <ul style="list-style-type: none"> - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
L	Føler for endeposisjonene til døren eller dekselet	sjekk	hver dag	god montering

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Mobile presser	N, L-type SW-type Z-type	Utgivelsesdato: 06/2011	
-----------------------	---	-------------------------	---

Smørepunkter og smøreskjemaer – løfteren til avfallsdunker



Symbol	Beskrivelse av delen	Handling	Hypighet	Bemerkninger
HKV	<ul style="list-style-type: none"> - tetthet - lekkasjer (rør, ledninger) 	sjekk sjekk	hver dag hver dag	god montering ingen lekkasjer
P	Aktuator: <ul style="list-style-type: none"> - bolt - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
P	Lager: <ul style="list-style-type: none"> - bolt - lager 	sjekk og smør	3 måneder eller hver 500 timer	smør nippelen
	Føler for endeposisjonene (opsjon)	sjekk	hver dag	god montering